

ATTENTION

N'UTILISEZ CETTE ARME QUE LORSQUE VOUS AVEZ LU LE MANUEL D'UTILISATION COMPLETEMENT ET QUE VOUS AVEZ PRIS CONNAISSANCE DU FONCTIONNEMENT ET DES CONSIGNES DE SECURITE. VOUS DEVEZ ETRE MAJEUR POUR UTILISER L'ARME. UNE UTILISATION NON CONFORME PEUT VOUS BLESSER OU VOUS TUER. L'ACHETEUR ET L'UTILISATEUR DOIVENT SE CONFORMER A LA LEGISLATION EN VIGUEUR. INSPECTEZ CONSCIENCEUSEMENT VOTRE ENVIRONNEMENT.

NE BRANDISSEZ PAS VOTRE ARME DANS UN ENDROIT PUBLIC, ELLE POURRAIT ETRE PRISE POUR UNE VRAIE ARME, CE QUI EST CONSIDERE COMME UN CRIME. NE CHANGEZ NI LES COULEURS NI LES MARQUAGES POUR LA RENDRE PLUS REELLE. ENLEVEZ L'EMBALLAGE AVANT UTILISATION. SI LE PRODUIT VOUS SEMBLE ENDOMMAGE OU CASSE D'UNE QUELCONQUE FACON, CESSEZ DE L'UTILISER, CAR IL POURRAIT ETRE ENDOMMAGE DAVANTAGE ET VOUS BLESSER.

SAG - CARABINE BLACK OPS CAL 4.5

CA380

MANUEL DE L'UTILISATEUR

1. Mises en garde

N'armez pas votre arme avant d'avoir lu toutes les instructions du manuel de l'utilisateur ainsi que toutes les étiquettes. Une utilisation non conforme peut annuler votre garantie et vous exposer, vous et votre entourage, à diverses blessures! Prenez quelques minutes dès maintenant et vous pourrez augmenter la durée d'utilisation de votre arme. Prenez-en soin comme si c'était une vraie arme. Suivez consciencieusement les instructions et conservez ce manuel.

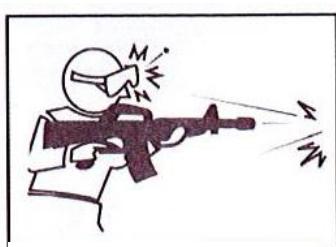
ATTENTION :

CE PRODUIT ET SON EMBALLAGE PEUVENT CONTENIR DES PRODUITS CHIMIQUES POUVANT ENTRAINER CANCER OU STERILITE, LAVEZ-VOUS SOIGNEUSEMENT LES MAINS.

LES PETITES PARTIES PEUVENT ETRE INGEREES.

LES COULEURS ET LA DECORATION SONT SUSCEPTIBLES DE VARIER.

POINTEZ TOUJOURS L'ARME DANS UNE DIRECTION SURE. AGISSEZ toujours comme si elle était chargée.



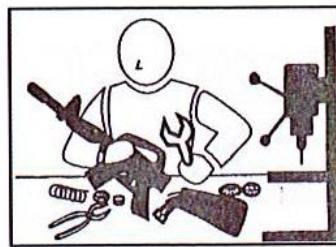
Une protection oculaire doit être portée en permanence par l'utilisateur



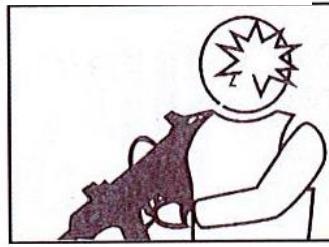
Ne visez jamais des animaux ou des personnes. Mettez le mode SAFE si vous ne tirez pas.



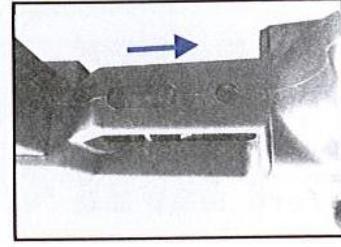
Gardez l'arme hors de la portée des enfants



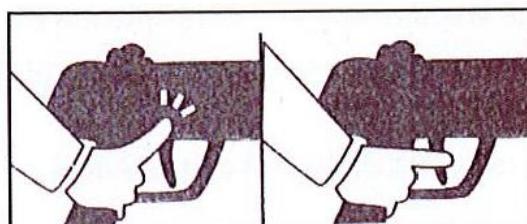
Le désassemblage et la modification de l'arme peuvent en altérer les performances et annulent la garantie



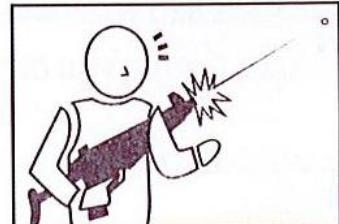
Ne regardez jamais directement dans le canon



Lors du stockage, placez l'arme en mode SAFE. Retirez tous les plombs.



Ne mettez jamais votre doigt sur la détente à moins que vous ne soyiez prêt à tirer



Faites toujours comme si l'arme était chargée et prête à tirer

L'arme ne doit être utilisée que par un adulte ou sous la supervision d'un adulte. Ce n'est pas un jouet. Elle est précise et sa conception la classe dans la catégorie des armes sans poudre. Les mécanismes de détente sont très sensibles. Une légère pression peut suffire à déclencher le tir si l'arme tombe ou si elle est secouée un peu trop énergiquement, par exemple. La sûreté peut ne pas suffire pour empêcher le tir, même si elle est sur ON. L'utilisateur doit être un tireur expérimenté qui a bien observé toutes les instructions. Cette arme n'a pas subi de drop test. Ne la placez pas à un endroit où elle peut tomber et veillez à ne pas lui faire subir de choc. Une protection oculaire doit être portée en permanence par l'utilisateur ainsi que par les personnes alentour.

2. Contenu

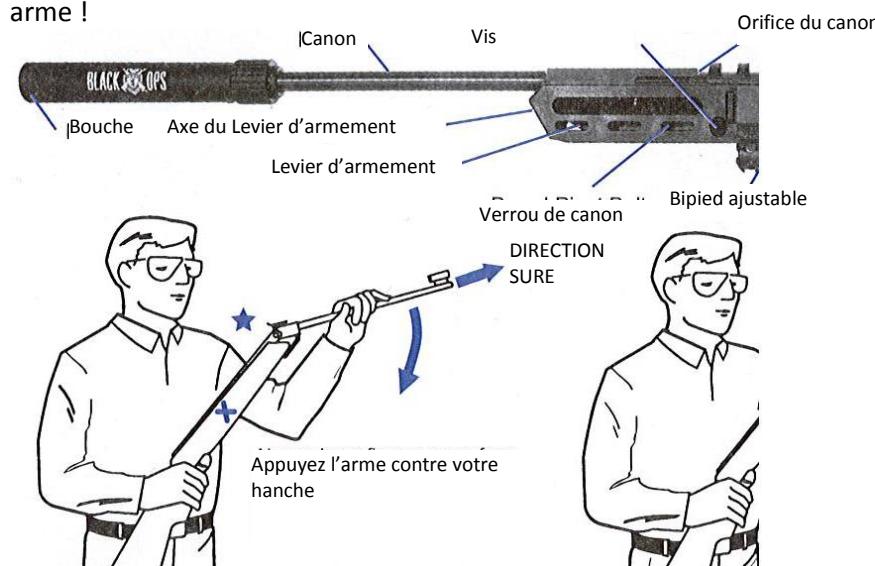
Carabine, Bipied, Lunette 4X32, Montage, Housse lunette, Clé Allen, Manuel de l'utilisateur et mises en garde

Spécification :

poids	longueur	Longueur canon	Longueur Bipied	Plombs	capacité	précision	vitesse
4.8 kg	115.5 cm	45.72 cm	29 cm	4.5 mm	Un coup	10 mètres	1250 fps (avec des plombs performants)

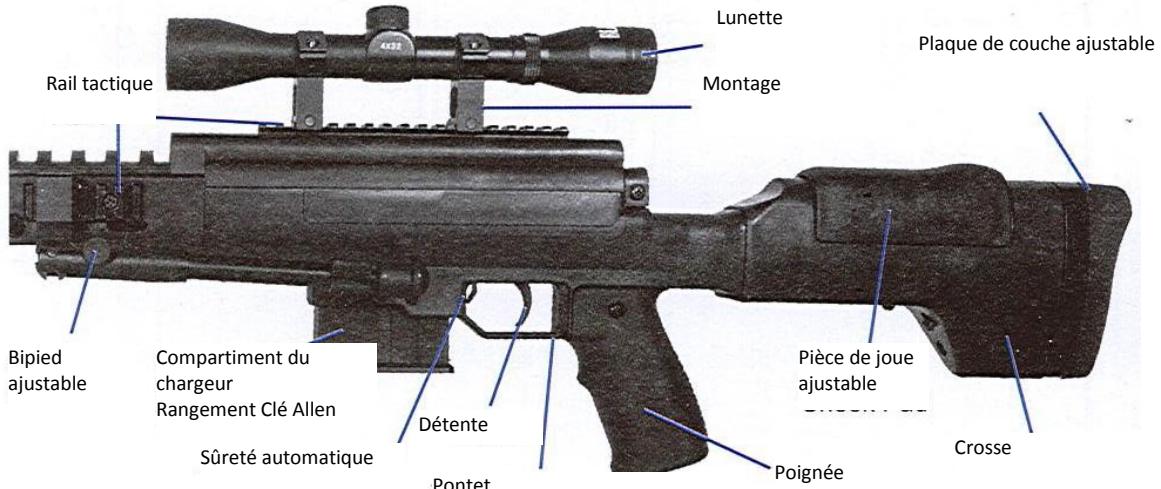
3. Armement et chargement

Gardez vos mains et tout objet loin de la détente et de la sûreté lorsque vous armez ou chargez votre arme !



Votre arme fonctionne grâce à un ressort dans la carcasse qui doit être armé avant l'utilisation.

Tenez-la par la poignée ou le milieu du bois (marqué d'un X sur le dessin ci-dessus) avec votre main droite si vous êtes droitier. N'approchez pas de la détente ni de la sûreté lorsque l'arme est ouverte. L'arme pointée vers le haut, appuyez sur le canon pour qu'il se « casse ». Puis, toujours sans toucher la détente ni la sûreté, amenez le canon vers le bas pour finir l'armement. Vous entendrez et sentirez alors un clic. Assurez-vous que la sûreté soit mise sur SAFE. Agissez en douceur et n'allez pas plus loin que ce point. Appuyer sur la détente lorsque le canon n'est pas à sa place et est armé le fera remonter brutalement et abîmera l'arme (canon tordu, levier cassé, crosse fendue ou cassée) et pourra blesser le tireur. Ces dommages ne seront pas couverts par la garantie. Le mécanisme d'armement peut se fermer brutalement s'il est relâché alors qu'il est armé, blesser l'utilisateur et son entourage et endommager l'arme. Armez donc doucement.



Chargement

Voir dessin ci-dessus

Tenez le canon fermement d'une main. Poussez un plomb dans l'orifice du canon, fermez-le jusqu'à ce qu'il retrouve correctement sa place. Dans le cas contraire, le tir ne sera pas précis. Ouvrez à nouveau l'arme et regardez si le plomb n'est pas déformé. Ne poussez pas le plomb à l'intérieur avec votre ongle, utilisez un outil (non fourni) pour régler la précision. N'insérez qu'un seul plomb à la fois. Le chargement et l'armement doivent être terminés lorsque vous tirez.

ATTENTION. N'utilisez que des plombs en calibre 4,5mm. Tout autre projectile peut contenir des huiles dangereuses, des matériaux abrasifs ou créer un espace trop important autour du plomb. Des matériaux autres que le plomb, comme l'acier, le plastique, le zinc, des flèches ou des plombs déjà utilisés, déformés ou bon marché endommageront votre arme et pourront engendrer des ricochets. Les plombs adaptés ne doivent pas laisser de trace sur le canon si vous l'ouvrez avant de tirer.

Fermer l'arme

Fermez l'arme en remontant le canon jusqu'à ce qu'il fasse entendre un clic. Agissez doucement, sinon vous pourriez déclencher le tir. Votre arme est maintenant prête à tirer (vous devez mettre la sûreté sur FIRE). Gardez la sûreté sur SAFE jusqu'à ce que vous soyiez prêt à tirer. Puis mettez la sûreté sur FIRE et tirez dans une direction sécurisée.

4. Sûreté

Cette arme a une sûreté automatique permettant d'éviter les tirs accidentels. Soyez prudent en relâchant la sûreté et pointez l'arme dans une direction sûre.



Déclenchez le tir

La sûreté se trouve dans le pontet devant la détente. Lorsque la sûreté se trouve près de la détente, la carabine est positionnée sur SAFE ; lorsqu'elle se trouve vers le devant de l'arme, la carabine est sur FIRE.

La sûreté doit obligatoirement être sur la position SAFE lorsque vous armez votre carabine. (Assurez-vous en plusieurs fois).

Dès que le plomb est chargé et la carabine armée, le plomb peut être tiré (soyez très vigilant).

Déplacez la sûreté vers l'avant (de SAFE à FIRE) et appuyez sur la détente, dans une direction sécurisée.

Si vous ne tirez pas alors que l'arme est chargée, mettez la sûreté sur SAFE.

N'appuyez pas sur la détente lorsque la sûreté est sur SAFE (vous pourriez endommager l'arme).

Une sûreté peut présenter des défauts de fonctionnement, soyez toujours très attentif.

Ne laissez jamais la carabine armée ou chargée ! Evitez de laisser le ressort principal comprimé entièrement pendant de longues périodes. Il faut armer seulement avant de tirer.

Après le tir, remettez la sûreté sur SAFE.

Quand vous n'utilisez pas l'arme, stockez-la déchargée, dans un endroit sûr et hors de la portée des enfants.

Déchargez/Désarmez la carabine

Il n'est pas recommandé d'enlever un plomb chargé dans le canon avec un outil pointu. Votre arme pourrait en être endommagée. La meilleure façon de procéder est de tirer dans un sol mou, une cible ou une grosse pile de journaux.

Si elle est déchargée, pointez l'arme vers un matériau tel qu'un tapis rembourré (jamais vers vous) pour fournir de la résistance et tirez. Evitez de procéder trop souvent de cette manière. Il est préférable de charger le plomb et de le décharger normalement.

Vérifiez toujours que la carabine n'est pas chargée, après un stockage ou si vous la recevez d'une tierce personne. Pour vous en assurer, passez un objet tel qu'une baguette de nettoyage dans le canon. Un projectile ou une obstruction peut s'y trouver à tout endroit. Ouvrez simplement votre arme doucement, et regardez dans le canon depuis l'arrière. Vous devez voir tout l'intérieur du canon pour pouvoir considérer qu'il est vide.

Rappelez-vous qu'il ne faut jamais tirer à blanc. Le piston vient heurter brutalement l'avant de la chambre de compression et endommager l'arme. Pour fonctionner correctement, il faut qu'il y ait compression de l'air grâce à un plomb.

Ne forcez pas pour ouvrir ou fermer l'arme.

Assurez-vous de la sécurité de votre environnement. Tout le trajet de votre plomb, même après la cible, doit être sécurisé car un plomb peut parcourir 400 mètres et on ne peut pas prévoir avec précision où le tir s'arrêtera. Ne tirez pas vers le verre, le feu, l'eau ou les surfaces dures. Evitez les ricochets.

Votre cible doit être inspectée avant et après le tir pour vérifier qu'il n'y a aucune usure. Ne l'utilisez plus si les projectiles ricochent ou rebondissent trop souvent. Pensez également que les cibles peuvent tomber.

Des modifications apportées à la détente peuvent causer un dysfonctionnement et rendre la carabine dangereuse. Tout changement de performance, comme la baisse de la puissance de la détente ou une diminution de la course de la détente, peut indiquer une usure de la carabine ; elle doit être inspectée, réparée ou remplacée. Cette modification peut entraîner un tir trop rapide.

Vérifiez toute arme qui tombe pour vous assurer qu'elle n'a pas été endommagée.

Les réparations doivent exclusivement être effectuées par des techniciens certifiés.

Ne stockez pas la carabine et les plombs au même endroit.

Assurez-vous que la carabine est déchargée en passant une clôture, un ruisseau ou tout autre barrière, en entrant dans un véhicule ou dans un bâtiment, en la prêtant à une autre personne.

N'utilisez jamais votre arme sous l'emprise de la drogue ou de l'alcool.

Vérifiez toujours que l'arme est sur SAFE et déchargée quand vous l'empruntez à une autre personne ou quand vous la sortez de son rangement.

5. Entretien

Utilisez des lubrifiants adaptés à ce type de carabine. Les huiles contenant de l'acide ou de la résine peuvent endommager les joints. La chambre de compression ne doit pas être mise en contact avec les huiles et solvants utilisés pour la carabine! Cela peut créer une détonation ou un dégazage endommageant l'arme et blessant le tireur et les personnes alentour. N'employez pas trop de lubrifiant au cours du nettoyage.

Utilisez le bon lubrifiant

Seules les armes propres sont précises. Votre carabine développera tout son potentiel et ne causera pas de problème, si elle est bien nettoyée et lubrifiée. Une mauvaise lubrification peut entraîner perte de puissance, dommages ou casse de votre arme, dommages corporels.

La lubrification doit être faite régulièrement par des techniciens spécialisés.

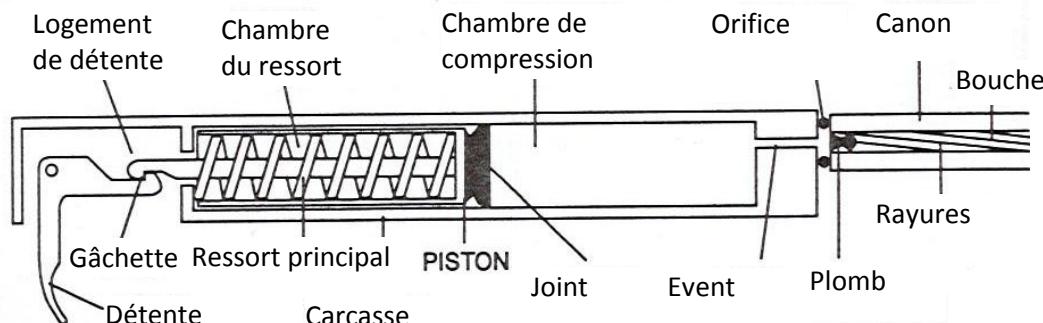
Seuls des lubrifiants spécialement conçus pour cette carabine doivent être utilisés. Ce sont des huiles au silicium étudiées pour les pistons à ressort. Elles doivent présenter une bonne viscosité, ne contenir aucun acide et être de bonne qualité.

La carabine comprime l'air sous haute pression, créant de hautes températures en une fraction de seconde. La chaleur peut expulser les huiles ou les lubrifiants vaporisés dans la chambre. C'est ce qu'on appelle le dégazage.

Un dégazage léger peut également se produire lorsque l'arme est en rodage. Il résulte des huiles et lubrifiants utilisés par le fabricant. L'arme peut craquer et fumer pendant une dizaine de tirs avant que les lubrifiants soient éliminés. (Parfois il faut une ou deux boîtes de plombs). Une légère fumée ne doit pas vous alarmer, elle provient de la vapeur du lubrifiant se trouvant dans le canon.

Mécanisme typique du piston à ressort

Le diagramme suivant a été simplifié, il est représenté comme armé.



Points basiques de nettoyage

Bien comprendre les principes suivants vous permettra de profiter au mieux de votre loisir et d'utiliser votre arme pour longtemps. Pour éviter des dommages, faites appel à un technicien.

La chambre de compression est la portion de la carcasse où la compression d'air se fait lorsque le piston est poussé vers l'avant. L'air est chauffé à plus de 1000° pendant une fraction de seconde créant un dégazage.

Le ressort principal stocke l'énergie développée par le tireur en armant sa carabine. Il est logé dans le cylindre du ressort (cylindre poli contenant le piston, le ressort principal et la tige du guide ressort).

Le polissage et la lubrification de toutes les surfaces assurent une performance idéale.

Les points de jonction du levier d'armement supportent beaucoup de pression ; une bonne lubrification assure un bon fonctionnement et une usure modérée.

Les points pivotants du canon n'ont besoin que de peu de lubrification. Ne lubrifiez pas trop.

Le mécanisme de détente dans la carabine nécessite une lubrification modérée.

Les vis avant et arrière de la crosse doivent être serrées fermement et vérifiées avant chaque utilisation. Si elles sont desserrées, enlevez-les. Dégraissez-les consciencieusement ainsi que les trous, appliquez du mastic puis serrez fermement.

Dans le canon, des résidus graisseux sont souvent la cause d'un défaut de précision. Lors du rangement, nettoyez l'extérieur du canon et recouvrez-le d'une couche mince de lubrifiant. (N'utilisez pas de nettoyants à canon qui endommageraient les joints et feraient dégazer). Essuyez avec un tissu sec jusqu'à ce qu'il n'y ait plus aucune trace. Quelques plombs devront être tirés dans le canon propre à la prochaine utilisation. (Prévoyez une baguette de nettoyage adéquate pour nettoyer les différents points) Ne tirez jamais un projectile pour enlever une obstruction du canon. Cela agraverait le problème et pourrait être dangereux.

Les surfaces extérieures doivent être essuyées régulièrement avec de l'huile sur un chiffon.

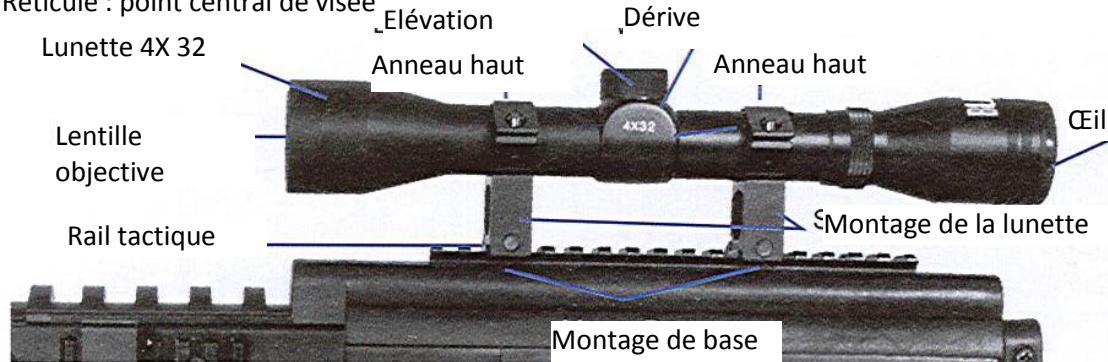
6. Lunette

Glossaire

Lentille objective : la lentille avant fournit une définition d'image

Lentille oculaire : à l'arrière de la lunette pour magnifier

Réticule : point central de visée



Monter votre lunette

En premier lieu, enlevez la partie supérieure de l'anneau du montage fourni. Desserrez les vis du montage de la base et positionnez les anneaux sur la carabine. L'anneau arrière doit être placé vers l'arrière du rail tactique. L'anneau avant se placera à l'avant du rail. Les vis de montage doivent être bien serrées pour tenir en place lorsque les ajustements finaux seront effectués.

Placez la lunette dans les anneaux avec les boutons vers la droite et attachez la moitié supérieure de l'anneau arrière sur la moitié inférieure.

Si la lunette n'est pas montée assez loin vers l'avant des anneaux, son mouvement arrière pourrait blesser le tireur. La distance moyenne est de 8 centimètres.

Les vis doivent être serrées de manière à éviter que la lunette ne tombe. Puis, mettez la carabine à l'épaule et regardez dans la lunette. Bougez la lunette en avant et en arrière pour que la position de votre œil soit confortable. L'anneau avant doit être ajusté afin d'être centré sur la portion avant du tube. Installez la partie supérieure de l'anneau avant et les vis, mais ne les serrez pas. Lorsque la position est bonne, vous pouvez serrer les vis du montage du bas. Ne serrez pas trop.

La dernière étape est l'alignement des réticules. Placez la carabine sur des sacs de sable, placez un niveau à l'arrière de la lunette, bloquez et placez l'autre niveau sur le dessus de la lunette. Serrez les vis de la moitié supérieure de l'anneau, en alternant d'un côté puis de l'autre, tout en surveillant les bulles du niveau. Continuez de serrer les vis jusqu'à ce que le tube soit fermement maintenu.

Observer

Nous recommandons la méthode des trois tirs pour la plupart des tireurs. Posez votre crosse sur un support ferme (comme un sac de sable), tirez 3 fois au centre de la cible à 10 mètres. Selon l'emplacement des impacts, vous saurez comment régler votre lunette.

Pour l'ajustement, dévissez le bouton sur le dessus et le côté droit de la lunette. L'élévation et la dérive peuvent être ajustées avec un tournevis à tête plate (l'élévation s'ajuste par le bouton du haut et la dérive par le bouton droit).

Après ces tirs, ajustez les vis de la dérive et l'élévation pour que le point d'impact soit au bon endroit. Replacez la carabine sur le sac de sable et visez. Tournez les vis de dérive et d'élévation pour bouger

les réticules jusqu'à ce que le point d'impact soit bon. Tirez de nouveau 3 coups jusqu'à ce que le point d'impact corresponde au point de visée.

Entretien

Les joints sont lubrifiés en permanence. Gardez les bouchons sur la lunette lorsque vous ne vous en servez pas. Nettoyez les lentilles avec un peu d'alcool et un coton et traitez-les avec soin. Tenez la lunette avec précaution. Ne vous servez pas de la lunette comme une poignée pour transporter la carabine.

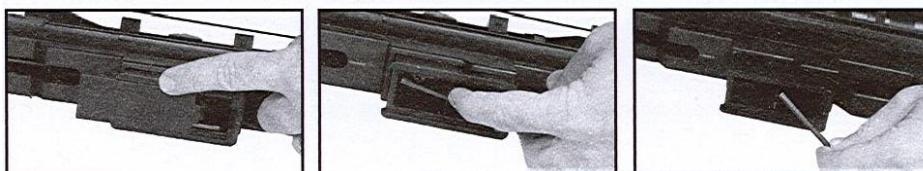
7. Crosse ajustable

Stockage de la clé Allen

La clé Allen peut être rangée dans l'espace creux du puits de chargeur.

Poussez le couvercle fermement vers l'avant pour l'enlever.

Retirez la clé Allen et replacez le couvercle.



Ajuster la longueur de crosse

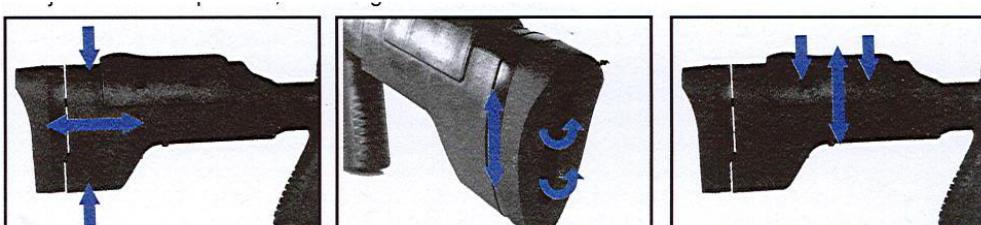
Desserrez de la même manière les vis supérieures et inférieures (première photo). Ajustez et resserrez.

Ajuster la hauteur d'épaule

Desserrez de la même manière les deux vis arrière (deuxième photo). Ajustez et resserrez.

Ajuster la pièce de joue

Desserrez de la même manière les deux vis situées sur le côté droit de la pièce. Ajustez et resserrez. (troisième photo)



8. Maintenance et désassemblage

Pour prolonger la durée de vie de votre carabine, des inspections régulières doivent être effectuées.

La lubrification et le nettoyage des pièces difficiles à atteindre doivent aussi être effectués.

Des modifications du mécanisme de l'arme peuvent entraîner un mauvais fonctionnement et la rendre dangereuse.

Toute altération de l'arme annulera la garantie.

BlackOps ne saurait être tenu pour responsable des dommages ou accidents causés par une mauvaise opération, désassemblage ou modification de la carabine.

Tout nettoyage approfondi doit être effectué par une personne confirmée.

9. Problèmes

Mauvaise Précision :

- Canon sale : la plupart des griefs de mauvaise précision et due à un canon sale. Même un canon semblant propre peut perdre beaucoup de sa précision. Regardez dans le canon par l'orifice : si l'intérieur n'est pas brillant, c'est qu'il est sale. **Solution** : nettoyez le canon avec une baguette de nettoyage ou des plombs de nettoyage.
- Mauvaise utilisation des techniques de tir : le canon d'une carabine étant plus long, il est beaucoup plus sensible aux mouvements du tireur. L'entraînement est le meilleur moyen. **Solution** : apprenez à bien connaître votre arme. Ne posez le canon sur aucun support lors

du tir. Appuyez sur la détente de manière régulière et maintenez la carabine dans une même position à chaque tir.

- Dégazage mineur (apparaît souvent sur les armes neuves) : les huiles et lubrifiants du fabricant peuvent en être la cause. L'arme peut craquer et fumer. **Solution** : Cela s'arrête après une dizaine de tirs. (Parfois il faut une ou deux boîtes de plombs). Une lubrification trop importante ou mal faite peut également créer ce genre de problème.
- Vis de crosse desserrées. C'est une raison importante dans le manque de précision des armes vieilles ou neuves. Tourner la vis d'un quart de tour peut tout améliorer. **Solution** : Serrez fermement les vis avant et arrière. Si cela persiste, enlevez les vis, dégraissez-les ainsi que leurs emplacements, appliquez du mastic et resserrez fermement.
- Plombs défectueux : Chaque carabine est unique et il faut essayer plusieurs plombs avant de découvrir les plombs adéquats. Des plombs endommagés ne donneront pas un bon tir et endommageront l'arme.
- Fuite du joint d'orifice : il peut être usé ou endommagé à cause du dégazage. Pour le tester, mettez votre main au-dessus du joint (ne touchez pas l'arme). Tirez, s'il y a une fuite vous sentirez l'air sortir. **Solution** : Remplacez le joint. Une fuite importante fera claquer le piston dans le fond de la chambre en endommageant piston, ressort ou chambre.
- Mauvais emplacement du plomb : un plomb correctement installé a la jupe qui dépasse. Dans le cas contraire, il sera écrasé quand vous fermerez la carabine. **Solution** : Placez correctement les plombs, avec attention. En utilisant un outil, vous améliorerez la précision et la puissance.
- Ressort principal tordu ou affaibli : Le ressort principal peut être cassé, le métal endommagé lui fait perdre son élasticité. Le maintien de la carabine armée pendant un grand laps de temps, de nombreuses années d'utilisation peuvent également conduire à l'affaiblissement de la vitesse. **Solution** : changez le ressort principal.
Seul un technicien expérimenté peut procéder au changement.
- Lunette desserrée : les vis avant et arrière de la lunette ou des montages sont desserrées. **Solution** : resserrez les vis.

Le tir ne part pas :

- Erreur du tireur : il n'arme pas complètement. **Solution** : Amenez le canon complètement en arrière jusqu'à ce qu'il s'arrête et augmentez la pression jusqu'à entendre un clic. Ne forcez pas.
- Ressort principal cassé : Les réparations doivent seulement être effectuées par un technicien spécialisé. Des dommages corporels ou matériels peuvent survenir si le remplacement n'a pas été effectué correctement, la garantie est alors annulée.
- Sûreté sur ON. Vérifiez toujours la sûreté avant d'enclencher la détente. Avant d'armer, mettez la sûreté sur OFF. **Solution** : Mettez la sûreté sur FIRE manuellement.

Décharge accidentelle :

- Carabine non armée. **Solution** : Armez correctement.
- Détente trop lâche. Cette situation est dangereuse. Ajustez-la correctement.

Crosse cassée :

- La crosse cassée est toujours due à une arme qui est tombée, à un canon refermé trop brusquement (qui peut également endommager le levier d'armement et tordre le canon). Cette cause n'est pas couverte par la garantie. **Solution** : Armez correctement pour éviter de casser la crosse.